

Berth and Local Condition Guidelines to Ship Masters 2022



Port authority

Port of HaminaKotka Ltd

Tel +358 (0)20 790 8800

E-mail office(at)haminakotka.fi

Ship service 24/7

Tel +358 (0)20 790 8840

E-mail crane.vessel@haminakotka.fi

Harbour Master

Operations Manager

Suvi-Tuuli Lappalainen

Tel +358 (0)20 790 8832

E-mail suvi-tuuli.lappalainen(at)haminakotka.fi

ISPS contact point 24/7

Tel +358 (0)20 790 8850

Port Security Officer, PSO

Manager, Security and Rescue

Timo Rosendahl

Tel +358 (0)20 790 8851

E-mail timo.rosendahl(at)haminakotka.fi

Port Regulations and other instructions:

Link to Port Regulations and other instructions [here](#).

Potable water

Please contact your agent for order.

Link to price list [here](#).

Exception:

Potable water deliveries only by tank truck to Halla, Sunila and Hailikari/Hamina.

Water tank truck deliveries:

Autoyhtymä Vuorinen Oy

Tel +358 (0)400 551 333

Maximum delivery 15 cbm per truck.

Waste service

Link to waste instructions [here](#)

Sludge

Please contact your agent for order.

Phoenix Collector

Tel +358 (0)400 462 253

On Call 24/7

E-mail tilaus@phoenix-collector.fi

Black and grey water

Please contact your agent for order.

Autoyhtymä Vuorinen Oy

Tel +358 (0)400 551 333

Lassila & Tikanoja Oy

Tel +358 (0)10 636 7000

Tugs

Ice breaker tugs are available, if required.

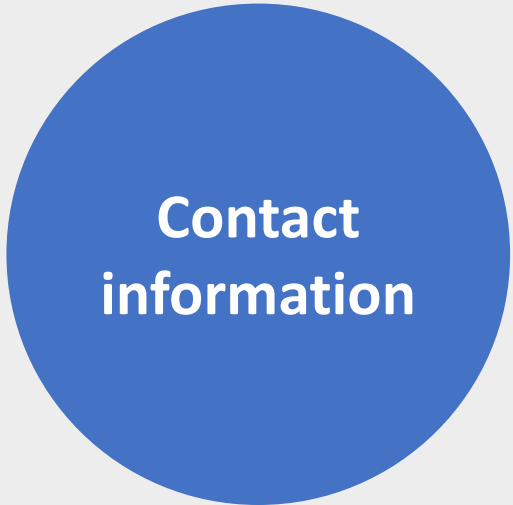
Finntugs Oy / Alfons Håkans As

<https://www.alfonshakans.fi/>

Harbour towage service:

Tel +358 (0)400 258 739 On Call 24/7

E-mail port.kotka@alfonshakans.fi



**Contact
information**

Berth Information

- Safe clearance depth = swept depth
- If draught is marked with * = Please see principles for Depth Practice in Harbour Basins (HaminaKotka 2020)
- Max vessel length is marked if applicable

Approved weather Information

- Sea water level forecasts by Finnish Meteorological Institute
<https://en.ilmatieteenlaitos.fi/sea-level>
- Local wind speed and local weather:
HaminaKotka Weather Station by Davis WeatherLink (Mobile App)
- Local weather information by Finnish Meteorological Institute
<https://en.ilmatieteenlaitos.fi/observations-in-finland?station=101030>

Guidelines for the use of tug(s)

- The tug use instructions apply
 - if both conditions (wind speed and wind direction) are fulfilled.
 - to arriving and shifting vessels, not departing
 - during open water season only
- In addition to weather conditions, vessel dimensions, propulsion and other properties must be considered by the master when deciding on tug use.
- Wind speed =10-minute average wind speed
- The Port may also order the vessel to use towing assistance in other conditions. Towing assistance always takes place at the expense of the vessel. (Port Regulations 16 §)
- For more specific calculation model please contact your pilot

Harbour Maps

- Printable general maps of all harbours in the Port of HaminaKotka:
<https://www.haminakotka.com/about-port/harbours>
- Terminal emergency maps of liquid and gas jetties are included in these instructions.
- All maps are north-up except gas jetty FG (Finngas) in Hamina.



Instructions

Berth Information JÄNSKÄ														Port guidelines for the use of tug(s) considering wind direction and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Max vessel length:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders m:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards m:	Height above sea level (m):	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
General / Liquid bulk	J1	133		8.00	8.60	Sumitomo rubber lateral beta type fender Lateral rubber cylinder fender	1000 H x 2500 L	7.5	Tube	1 000 kN	20	2.4	245 degrees	NE, E, SE	N/A	15 m/s	20 m/s
	M1	80		8.00	8.60	Lateral rubber cylinder fender	1000 H x 2500 L	4	Big-T	750 kN	24	2.4	253 degrees	NE, E, SE	N/A	15 m/s	20 m/s
	M2	80		8.00	8.60	Lateral rubber cylinder fender	1000 H x 2500 L	4	Big-T	750 kN	24	2.4	253 degrees	NE, E, SE	N/A	15 m/s	20 m/s
	JN1	85	170 m /145 m	8.0/9.0	8.60/9.60	Lateral rubber cylinder fender	1000 H x 2500 L	-	Big-T	750 kN	-	2.4	253 degrees	NE, E, SE	N/A	15 m/s	20 m/s
Berth Information N														Port guidelines for the use of tug(s) considering wind direction and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Max vessel length:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders m:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards m:	Height above sea level (m):	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
Liquid Bulk	N1	69	260 m	*	15.0	Sumitomo rubber lateral and vertical	1000 H x 2500 L	10	Hook & tube	1 000 kN	12.5	2.40	304 degrees	N, NE, E, SE, S, SW, W	10 m/s	15 m/s	20 m/s
	N2	60	175 m	*	11.5	Sumitomo rubber lateral and vertical	1000 H x 2500 L	10	Hook & tube	1 000 kN	12.5	2.40	315 degrees	N, NE, E, SE, S, SW, W	10 m/s	15 m/s	20 m/s
				* Please see Principles for Depth Practice in Harbour Basins (HaminaKotka 2020)													

Hietanen

Berth Information HIIETANEN													Port guidelines for the use of tug(s) considering wind direction and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards:	Height above sea level (m):	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
Ro-Ro	H1 ramp	Ramp width 22 m	7.9	8.5							2.0	152 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	H1	140	7.9	8.5	Lorry tyre Cylinder, lateral	–	Adequate	Big-T	750 kN	Adequate	2.2	152 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	H2 ramp	Ramp width 27 m	10.0	10.6	-						1.65	151 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	H2	175	10.0	10.6	Sumitomo cylinder vertical	300 H x 2 000 L	3.0	Big-T	750 kN	18.0	2.0	151 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	H3 ramp	Ramp width 27 m	10.0	10.6	-						1.5	155 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	H3-H5	581	10.0	10.6	Sumitomo rubber lateral and vertical	600 H x 1 800 L	7.0	Big-T	750 kN	18.0	2.0	155 degrees 335 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	H5 ramp	35 m wide	10.0	10.6	-						1.65	335 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	H6 ramp	36 m wide	10.0	10.6	–						1.65	155 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	H6	185	10.0	10.6	Sumitomo rubber lateral Cylinder fender	600 H x 1 800 L -	8.5	Tube	1 000 kN	21	2.0	155 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s

Hietanen etelä

Berth Information HIETANEN ETELÄ													Port guidelines for the use of tug(s) concidering wind direction and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards:	Height above sea level (m):	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
Dry Bulk	T1-T4	350	8.5	9.1	Sumitomo rubber cylinder lateral	300 H x 2 000 L	4.0	Big-T	750 kN	16.0	2.1	286 degrees	NE, E, SE	N/A	15 m/s	20 m/s
	T1		8.5	9.1	Sumitomo rubber cylinder lateral	300 H x 2 000 L	4.0	Big-T	750 kN	16.0	2.1	286 degrees	NE, E, SE	N/A	15 m/s	20 m/s
	T2		8.5	9.1	Sumitomo rubber cylinder lateral	300 H x 2 000 L	4.0	Big-T	750 kN	16.0	2.1	286 degrees	NE, E, SE	N/A	15 m/s	20 m/s
	T3		8.5	9.1	Sumitomo rubber cylinder lateral	300 H x 2 000 L	4.0	Big-T	750 kN	16.0	2.1	286 degrees	NE, E, SE	N/A	15 m/s	20 m/s
	T4		8.5	9.1	Sumitomo rubber cylinder lateral	300 H x 2 000 L	4.0	Big-T	750 kN	16.0	2.1	286 degrees	NE, E, SE	N/A	15 m/s	20 m/s

Kantasatama

Berth Information KANTASATAMA													Port guidelines for the use of tug(s) concidering wind direction and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards:	Height above sea level (m):	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
General / Passenger	I1 ramp	Ramp width 25 m	8.3	8.9							1.4	50 degrees	W, NW, N, NE, E, N/A SE		15 m/s	20 m/s
	I1-I2 City of Kotka/Port of HaminaKotka	270	9.0 (ramp 8.3)	9.6 (ramp 8.9)	Sumitomo rubber lateral beta type fender Extra vertical fender	600 H x 1 800 L	7.5	Big-T	750 kN	18.0	1.8	230 degrees	W, NW, N, NE, E, N/A SE		15 m/s	20 m/s
	I3 ramp	Ramp width 20 m	10.0	10.8							1.3	110 degrees	W, NW, N, NE, E, N/A SE		15 m/s	20 m/s
	I3	172	10.0	10.8	Sumitomo cylinder rubber lateral	300 H x 2 000 L	0.5	Big-T	750 kN	18.0	1.8	290 degrees	W, NW, N, NE, E, N/A SE		15 m/s	20 m/s

Sunila																	
Berth Information SUNILA (Sunila Oy)													Port guidelines for the use of tug(s) concidering wind direction and speed				
Cargo type:	Berth:	Length m:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards:	Height above sea level	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug	
Dry Bulk	S1-S2	206									1.95	326 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s	
	S1		6.0	6.6	Sumitomo rubber lateral beta type	600 H x 1 800 L	6.5	Tube	1000 kN	17.0	1.95	326 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s	
	S2		7.0	7.6	Sumitomo rubber lateral beta type	600 H x 1 800 L	6.5	Tube	1000 kN	17.0	1.95	326 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s	
SUNILA, HaminaKotka Satama Oy													Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug	
Dry Bulk	S3-S4	165	7.4	8.0	Lorry tyre		15.0	Big-T	750 kN	15.0	2.2	326 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s	
	S3		7.4	8.0	Lorry tyre		15.0	Big-T	750 kN	15.0	2.2	326 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s	
	S4		7.4	8.0	Lorry tyre		15.0	Big-T	750 kN	15.0	2.2	326 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s	

Halla			Berth Information HALLA											and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards:	Height above sea level	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug	
Dry Bulk	U1-U2	242	7.3	8.3	Tyre fender (lorry tyres)		18.0	Tube	1 000 kN	18	2.4	341/161 degrees	NW, N, NE, E, SE, S	N/A	15 m/s	20 m/s	
	U1 ramp	Ramp width 25 m	7.3	8.3	Wooden balk		18.0	Tube	1 000 kN	18	1.4		NW, N, NE, E, SE, S	N/A	15 m/s	20 m/s	
	U1	121	7.3	8.3	Tyre fender (lorry tyres)		18.0	Tube	1 000 kN	18	2.4	341 degrees	NW, N, NE, E, SE, S	N/A	15 m/s	20 m/s	
	U2	121	7.3	8.3	Tyre fender (lorry tyres)		18.0	Tube	1 000 kN	18	2.4	341 degrees	NW, N, NE, E, SE, S	N/A	15 m/s	20 m/s	

Hamina EU PK

Berth Information EU													Port guidelines for the use of tug(s) considering wind direction and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards:	Height above sea level (m):	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
General / Dry Bulk	EU0		*	11.2	Sumitomo lateral rubber cylinder fender	300 H x 2 000 L	0.5						E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	EU1 ramp	Ramp width 30m length 12m	*	11.2	–						1.5	163 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	EU1	185	*	11.2	Lateral rubber cylinder Vertical steel fender	300 H x 2 000 L 2 000 H x 2 500 L	0.5	Big-T	750 kN	40	2.5	343 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	EU2	190	*	12.75	Lateral rubber cylinder Vertical steel fender	300 H x 2 000 L 2 000 H x 2 500 L	2.0	Tube	1 000 kN	20	2.5	343 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	EU3-4	234	*	13.2	Lateral rubber cylinder Vertical steel fender	300 H x 2 000 L 2 000 H x 2 500 L	2.0	Tube	1 000 kN	20	2.5	343 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
		609	* Please see Principles for Depth Practice in Harbour Basins (HaminaKotka 2020)													
Berth Information PALOKANGAS													Port guidelines for the use of tug(s) considering wind direction and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards:	Height above sea level (m):	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
General / Dry Bulk	PK1 ramp	Ramp width 37m length 13m	*	11.2	Wooden balk			Big-T	750 kN		1.15	167 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	PK1	200	*	11.2	Sumitomo lateral rubber cylinder fender	300 H x 2 000 L	0.5	Big-T	750 kN	20	2.5	347 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	PK2	102	*	12.75	Sumitomo lateral rubber cylinder fender	300 H x 2 000 L	0.5	Big-T	750 kN	20	2.5	347 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	PK3 ramp	in project use	*	12.3	Wooden balk			Tube	1 000 kN			167 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
	PK3	185	*	12.3	Rubber fender		-	Tube	1 000 kN	21	2.5	347 degrees	E, SE, S, SW, W	N/A	15 m/s	20 m/s
			* Please see Principles for Depth Practice in Harbour Basins (HaminaKotka 2020)													

Hamina MCV																
Berth Information MCV													Port guidelines for the use of tug(s) considering wind direction and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards:	Height above sea level (m):	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
Projects	MCV1	120 m incl. dolphin, ramp width 25 m		5.5	Vertical and rubber fender	2400 x 3500	18	Tube	500 kN	18	2.7	343 degrees	Case by case. Please contact the Port of HaminaKotka			
	MCV2	120 m incl. dolphin, ramp width 25 m		5.5	Vertical and rubber fender	2400 x 3500	18	Tube	500 kN	18	2.7	343 degrees				

Berth Information Ö														Port guidelines for the use of tug(s) considering wind direction and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Max draught:	Max vessel length:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders m:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards m:	Height above sea level (m):	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
Liquid Bulk / Gas	Ö1	35	*	130 m	10.0	Sumitomo lateral rubber cylinder	300 H x 2 000 L	6.5	Big-T	750 kN	Adequate	2.4	338 degrees	N, NE, E, SE, S, SW, W	10 m/s	15 m/s	20 m/s
						Beta type vertical/lateral	600 H x 2 000 L x 1 000 W		Vinch hook	600 kN							
	Ö2	75	*	185 m	11.2	Sumitomo lateral rubber cylinder	300 H x 2 000 L	9.5	Big-T	750 kN	15	2.4	338 degrees	N, NE, E, SE, S, SW, W	10 m/s	15 m/s	20 m/s
						Beta type vertical/lateral	600 H x 2 000 L x 1 000 W		Vinch hook	750 kN							
	Ö3	80	12.0	260 m	13.2	Sumitomo Lambda type vertical/lateral	800H x 2 000 L x 1 000 W	11.0	Tube	1 000 kN	21 50	2.4	304 degrees	NE, E, SE, S, SW, W, NW	8 m/s	13 m/s	17 m/s
									Vinch hook								

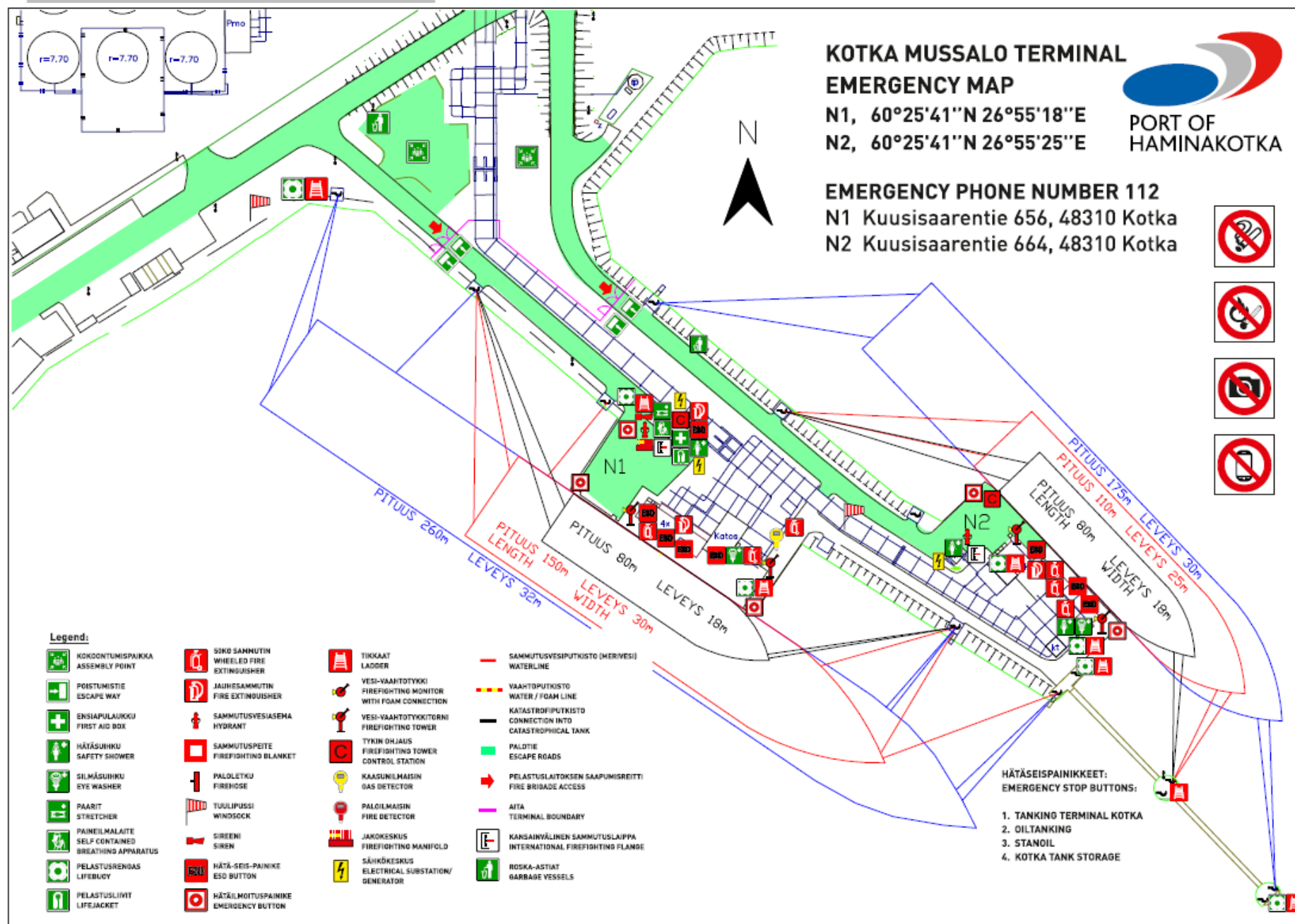
* Please see Principles for Depth Practice in Harbour Basins (HaminaKotka 2020)																	
GAS														Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
Gas	FG		9.0	160 m	10.0	Sumitomo rubber lateral fender	600H x 1 500 L	12.0	Big T		24 m	2.5	355 degrees	All wind directions	8 m/s	13 m/s	17 m/s

Hamina HK Berth Information HIIRENKARI													Port guidelines for the use of tug(s) considering wind direction and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards:	Height above sea level (m):	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
Dry Bulk / General Cargo	HK1	79	7.6	8.2	Sumitomo rubber vertical cylinder fender	300 H x 2 000 L	15	Big -T	500 kN	15	2.15	301 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	HK2	79	7.6	8.2	Sumitomo rubber vertical cylinder fender	300 H x 2 000 L	15	Big -T	500 kN	15	2.15	301 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	HK3 ramp	Ramp width 24.4 m length 4.5 m									1.60	115 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	HK3	100	8.3	9.1	Steel fender Lorry tyre	-	15	Big -T	750 kN	15	2.15	295 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	HK4	105	8.3	9.1	Sumitomo rubber lateral cylinder fender	300 H x 2 000 L	0.5	Big -T	750 kN	approx. 15	2.15	295 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	10 m/s	15 m/s	20 m/s
	HK5	105	8.3	9.1	Sumitomo rubber lateral cylinder fender Steel fender	300 H x 2 000 L	0.5	Big -T	750 kN	approx. 15	2.15	295 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	10 m/s	15 m/s	20 m/s
Hamina HL Berth Information HAILIKARI													Port guidelines for the use of tug(s) considering wind direction and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards:	Height above sea level (m):	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
Dry Bulk	HL1	89	5.9	6.5	Tyre fender	-	3.5	Tube	500 kN	19	2.4	348 degrees	N, NE, E, SE, S	N/A	15 m/s	20 m/s

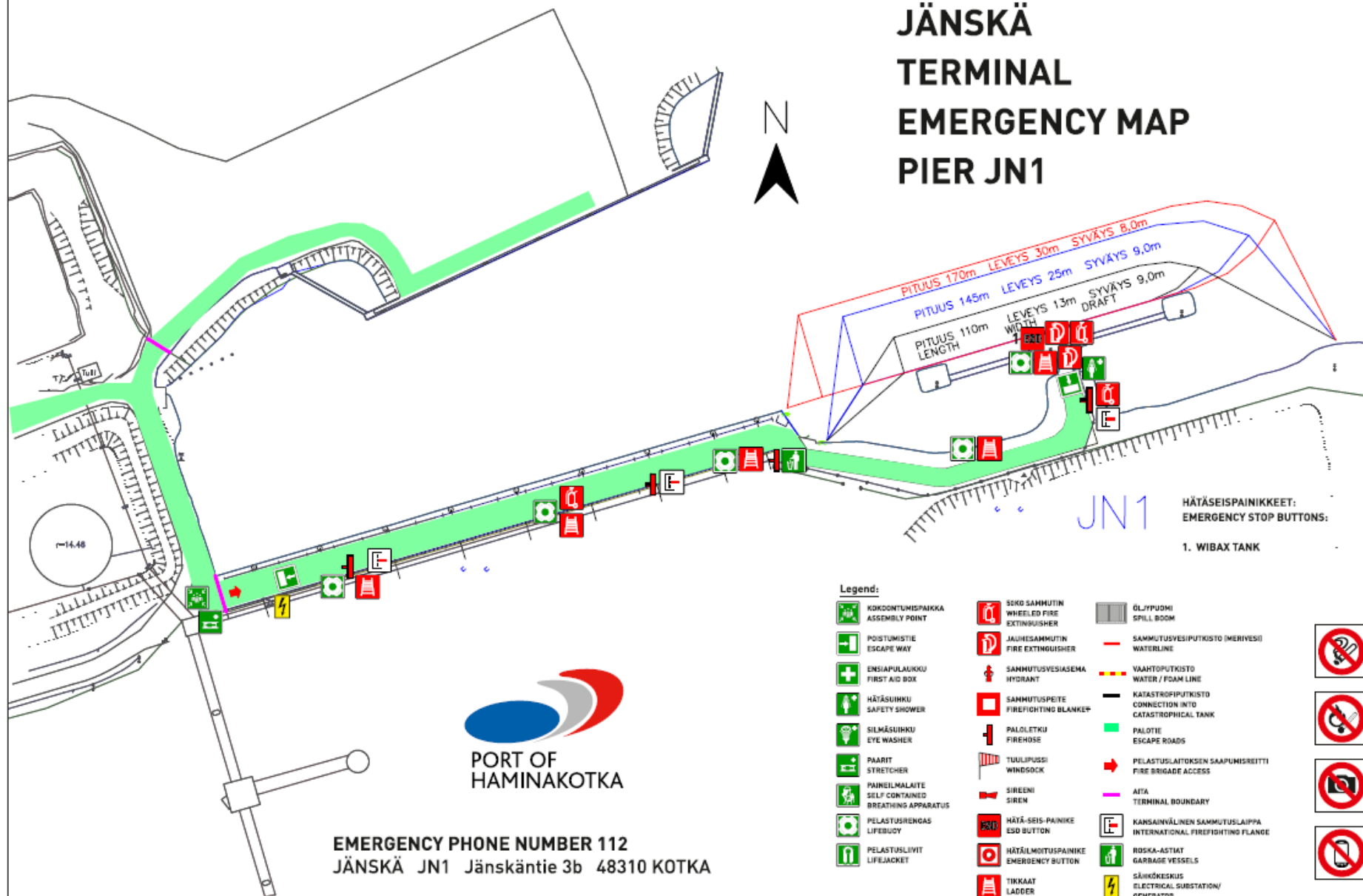
Hamina L

Berth Information LAKULAHTI													Port guidelines for the use of tug(s) considering wind direction and speed			
Cargo type:	Berth:	Length m:	Draught:	Safe clearance depth:	Fender type:	Fender size:	Distance betw. Fenders:	Bollard type:	Bollard design SWL:	Distance betw. Bollards:	Height above sea level (m):	Heading angle:	Affecting wind directions	Suggestion to use tug	Recommendation to use tug	Order to use tug
Dry Bulk / General Cargo	L1	108	8.3	9.1	Sumitomo rubber lateral cylinder fender	300 H x 2 000 L	0.5	Big -T	750 kN	approx. 35	2.0	311 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	L2	108	8.3	9.1	Sumitomo rubber lateral cylinder fender	300 H x 2 000 L	0.5	Big -T	750 kN	approx. 35	2.0	311 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	L3	82	7.9	8.5	Sumitomo rubber lateral cylinder fender	300 H x 2 000 L	0.5	Big -T	750 kN	approx. 35	2.0	346 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	L4	82	7.9	8.5	Sumitomo rubber lateral cylinder fender	300 H x 2 000 L	0.5	Big -T	750 kN	approx. 35	2.0	346 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	L5 ramp	Ramp width 24.5 m	7.9	8.5	–				750 kN		1.9	173 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	L5	93,5	7.9	8.5	Sumitomo rubber lateral cylinder fender	300 H x 2 000 L	0.5	Big -T	750 kN	approx. 20	2.0	353 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	L6	93,5	7.9	8.5	–		Nil	Big -T	750 kN	approx. 20	2.0	353 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	L7 ramp	Ramp width 20 m							750 kN		1.9	107 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	L7	124	7.6	8.2	Sumitomo rubber lateral cylinder fender	300 H x 2 000 L	0.5	Big -T	750 kN	approx. 40	2.15	287 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s
	L8	116	7.6	8.2	Sumitomo rubber lateral cylinder fender	300 H x 2 000 L	0.5	Big -T	750 kN	approx. 45	2.15	301 degrees	N, NE, E, SE, S, SW	N/A	15 m/s	20 m/s

Mussalo N1, N2



JÄMSKÄ TERMINAL EMERGENCY MAP PIER JN1



HÄTÄSEISPAIKKHEET:
EMERGENCY STOP BUTTONS:

1. WIBAX TANK



EMERGENCY PHONE NUMBER 112
JÄMSKÄ JN1 Jämskäntie 3b 48310 KOTKA

Hamina Ö1

TERMINAL EMERGENCY MAP PIER Ö1

N 6.712.156.567 E 27.509.094.854

EMERGENCY PHONE NUMBER 112
Öljysatamantie 11B, 49460 Hamina



Legend:

KOKOONTUMISPAIKKA
ASSEMBLY POINT

POISTUMISTIE
ESCAPE WAY

ENSIAPULAUKKU
FIRST AID BOX

HÄTÄSUIHKU
SAFETY SHOWER

SILMÄSUIHKU
EYE WASHER

PAARIT
STRETCHER

PAINELMALAITE
SELF CONTAINED
BREATHING APPARATUS

PELASTUSRENGAS
LIFEBUOY

PELASTUSLIIVIT
LIFEJACKET

50KG SAMMUTIN
WHEELED FIRE
EXTINGUISHER

JAUHESAMMUTIN
FIRE EXTINGUISHER

SAMMUTUSVESIASEMA
HYDRANT

SAMMUTUSPEITE
FIREFIGHTING BLANKET

PALOLETKU
FIREHOSE

TUULIPUSSI
WINDSOCK

SIREENI
SIREN

HÄTÄ-SEIS-PAINIKE
ESD BUTTON

HÄTÄILMOITUSPAINIKE
EMERGENCY BUTTON

TIKKAAT
LADDER

VESI-VAAHTOTYKKI
FIREFIGHTING MONITOR
WITH FOAM CONNECTION

VESI-VAAHTOTYKKITORNIN
FIREFIGHTING TOWER

TYKIN OHJAUS
FIREFIGHTING TOWER
CONTROL STATION

SAMMUTUSVESIPUTKISTO (MERIVESI)
WATERLINE

VAAHTOPUTKISTO
WATER / FOAM LINE

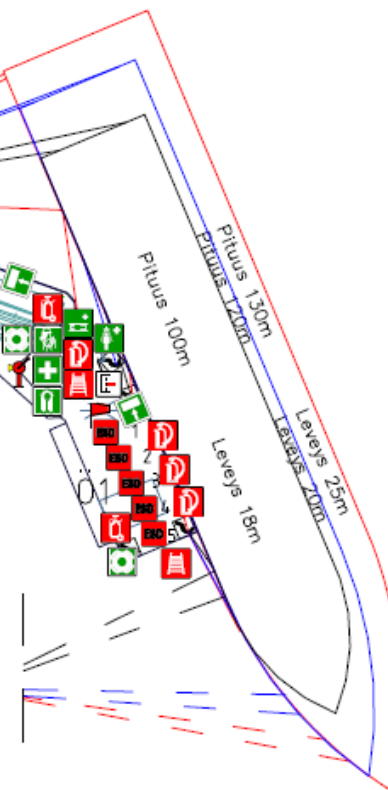
KATASTROFIPUTKISTO
CONNECTION INTO
CATASTROPHICAL TANK

PALOTIE
ESCAPE ROADS

PELASTUSLAITOKSEN SAAPUMISREITTI
FIRE BRIGADE ACCESS

AITA
TERMINAL BOUNDARY

KANSAINVÄLINEN SAMMUTUSLAIPPA
INTERNATIONAL FIREFIGHTING FLANGE



HÄTÄSEISPAINIKKEET:
EMERGENCY STOP BUTTONS:

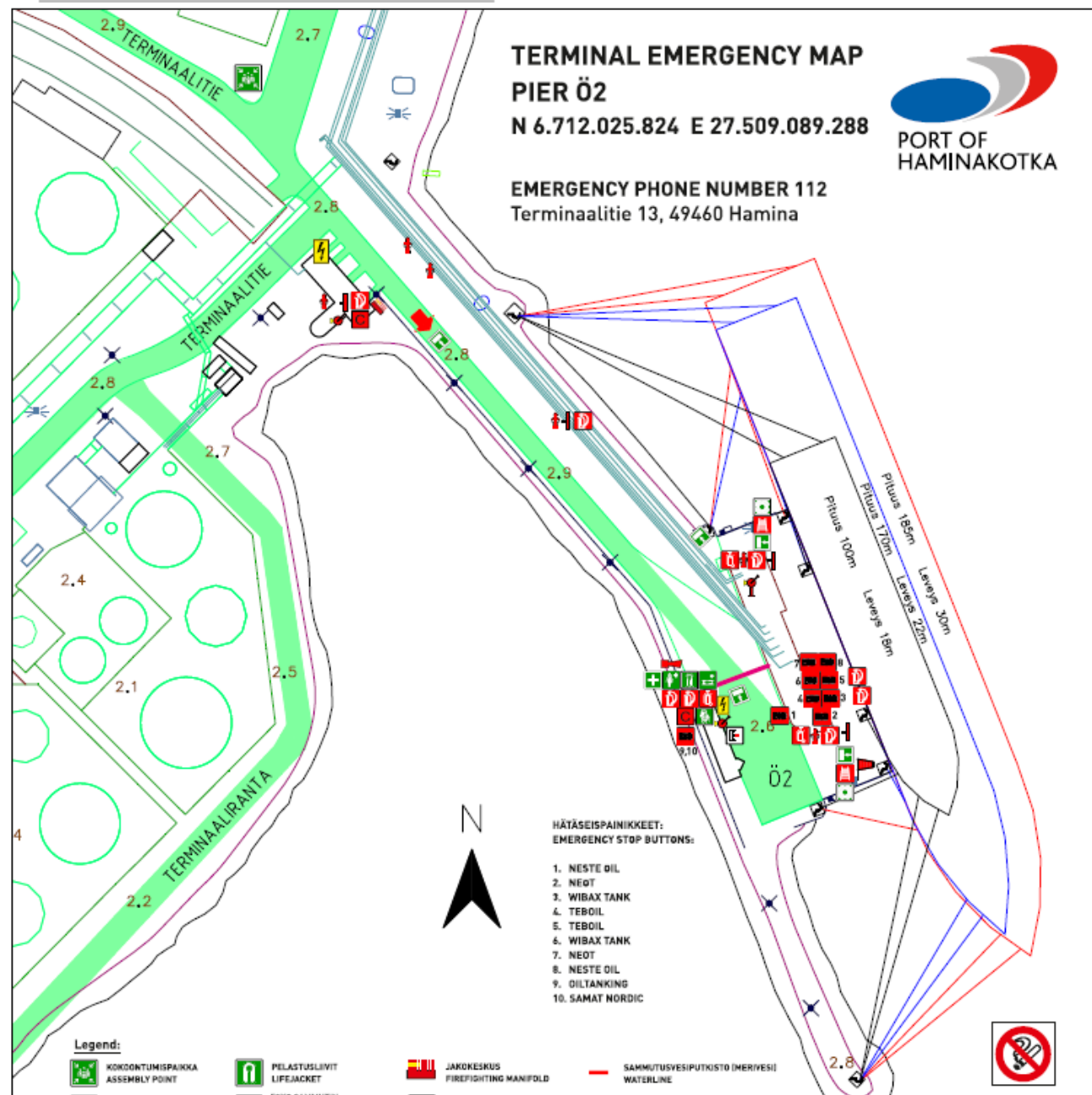
1. WIBAX TANK
2. TEBOIL
3. LUKOIL
4. OILTANKING
5. NEOT/ST1

Hamina Ö2

TERMINAL EMERGENCY MAP PIER Ö2

N 6.712.025.824 E 27.509.089.288

EMERGENCY PHONE NUMBER 112
Terminaalitie 13, 49460 Hamina



Legend:

- KOKKOONTUMISPAIKKA
ASSEMBLY POINT
- POISTUMISTIE
ESCAPE WAY
- ENSIAPULAUKKU
FIRST AID BOX
- HÄTÄSUIKKU
SAFETY SHOWER
- SILMÄSUIKKU
EYE WASHER
- PAARIT
STRETCHER
- PAINEILMALAITE
SELF CONTAINED
BREATHING APPARATUS
- PELASTUSRENGAS
LIFEBUOY

- PELASTUSLIVIT
LIFEJACKET
- SOKS SAMMUTIN
WHEELLED FIRE
EXTINGUISHER
- JAUHESAMMUTIN
FIRE EXTINGUISHER
- SAMMUTUSVESIASEMA
HYDRANT
- SAMMUTUSPEITE
FIREFIGHTING BLANKET
- PALOLETKU
FIREHOSE
- TUULIPUSSI
WINDSOCK
- SIREENI
SIREN

- JAKOKESKUS
FIREFIGHTING MANIFOLD
- HÄTÄ-SEIS-PAINIKE
ESD BUTTON
- HÄTÄILMOITUSPAINIKE
EMERGENCY BUTTON
- TIKKAAT
LADDER
- VESI-VAAHTOTYKKI
FIREFIGHTING MONITOR
WITH FOAM CONNECTION
- VESI-VAAHTOTYKKITORNIN
FIREFIGHTING TOWER
- TYKIN OHJAUS
FIREFIGHTING TOWER
CONTROL STATION
- SÄHKÖKESKUS
ELECTRICAL SUBSTATION/
GENERATOR

- SAMMUTUSVESIPUTKISTO (MERIVESI)
WATERLINE
- VAAHTOPUTKISTO
WATER / FOAM LINE
- KATASTROFIPUTKISTO
CONNECTION INTO
CATASTROPHICAL TANK
- PALOTIE
ESCAPE ROADS
- PELASTUSLAITOKSEN SAAPUMISREITTI
FIRE BRIGADE ACCESS
- AITA
TERMINAL BOUNDARY
- KANSAINVÄLINEN SAMMUTUSLAIPPA
INTERNATIONAL FIREFIGHTING FLANGE

Hamina Ö3

TERMINAL EMERGENCY MAP PIER Ö3

N 6.711.710.746 E 27.508.760.036

EMERGENCY PHONE NUMBER 112
Terminaaliranta 3, 49460 Hamina

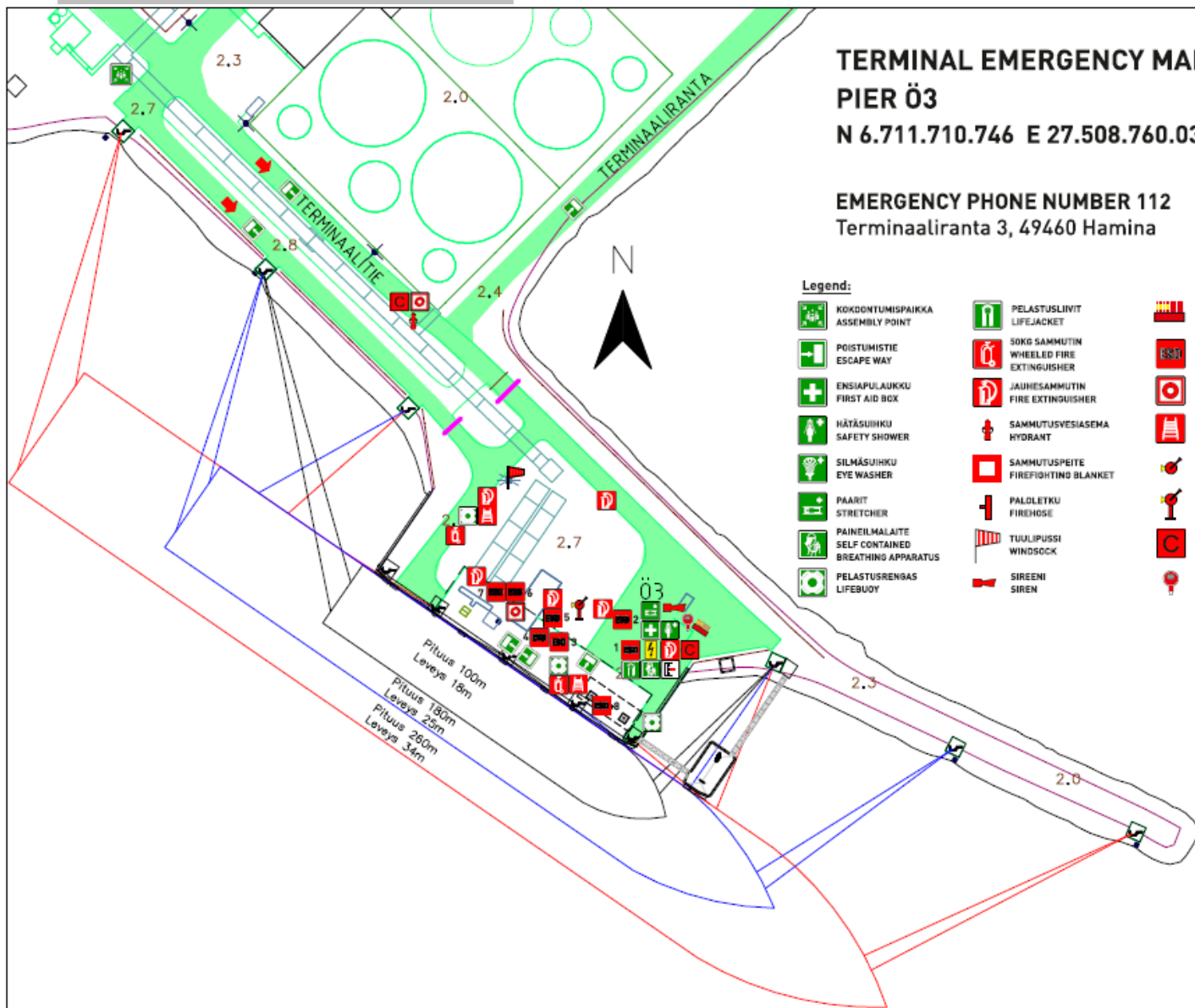


Legend:



HÄTÄSEISPAINIKKEET: EMERGENCY STOP BUTTONS:

1. NESTE OIL
2. NEOT/ST1
3. NEOT/ST1
4. STR TECOIL
5. WIBAX TANK
6. NEOT/ST1
7. NESTE OIL
8. LNG



Hamina Ö3 LNG

TERMINAL EMERGENCY MAP PIER Ö3 LNG VESSELS N 6.711.710.746 E 27.508.760.036

EMERGENCY PHONE NUMBER 112
Terminaaliranta 3, 49460 Hamina



Legend:

	KOKKONTUMISPAIKKA ASSEMBLY POINT		PELASTUSLIIVIT LIFEJACKET		JAKOKESKUS FIREFIGHTING MANIFOLD		SAMMUTUSVESIPUTKISTO (MERIVESI) WATERLINE
	POISTUMISTIE ESCAPE WAY		ROKKI SAMMUTIN WHEELED FIRE EXTINGUISHER		HÄTÄ-SEIS-PAINIKE ESD BUTTON		VAAHTOPUTKISTO WATER / FOAM LINE
	ENSIAPULAUKKU FIRST AID BOX		JAUHESAMMUTIN FIRE EXTINGUISHER		HÄTÄILMOITUSPAINIKE EMERGENCY BUTTON		KATASTROFIPUTKISTO CONNECTION INTO CATASTROPHICAL TANK
	HÄTÄSUIHKU SAFETY SHOWER		SAMMUTUSVESIASIEMA HYDRANT		TIKKAAT LADDER		PALOTIE ESCAPE ROADS
	SILMÄSUIHKU EYE WASHER		SAMMUTUSPEITE FIREFIGHTING BLANKET		VESI-VAAHTOTYKKI FIREFIGHTING MONITOR WITH FOAM CONNECTION		PELASTUSLAITOKSEN SAAPUMISREITTI FIRE BRIGADE ACCESS
	PAARIT STRETCHER		PALOLETKU FIREHOSE		VESI-VAAHTOTYKKITORNIN FIREFIGHTING TOWER		AITA TERMINAL BOUNDARY
	PAINEILMALAITE SELF-CONTAINED BREATHING APPARATUS		TUULIPUSSI WINDSOCK		TYÖN OHJAUS FIREFIGHTING TOWER CONTROL STATION		KANSAINVÄLINEN SAMMUTUSLAIPPA INTERNATIONAL FIREFIGHTING FLANGE
	PELASTUSRENGAS LIFEBUOY		SIREENI SIREN		PALOLMAISIN FIRE DETECTOR		SÄHKÖKESKUS ELECTRICAL SUBSTATION/ GENERATOR

HÄTÄSEISPAINIKKEET: EMERGENCY STOP BUTTONS:

1. NESTE OIL
2. NEOT/ST1
3. NEOT/ST1
4. STR TECOIL
5. WIBAX TANK
6. NEOT/ST1
7. NESTE OIL
8. LNG

